THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

ol. XXVIII—No. 69 SATURDAY, SEPTEMBER 5, 1964 Toronto, Ont

'Surprising' Japanese Intellectuals

John Fischer, Harper's magazine editor, having had the fortune to spend six weeks in Japan, writes about this trip to the Orient in the September issue of the magazine that "the most surprising discovery—in a country full of astonishments—was the Japanese intellectuals."

The Japanese breed is a special kind with no counterpart in America, or for that matter, anywhere else.

Fischer says that it is hard for a westerner to understand how the Japanese intellectual mind works, but that it is important to try since "his thinking will have a lot to do with the unrolling history of Asia, and therefore with our own future."

He says that the most he can offer is a few clues to the behavior patterns—submitting them with an uneasy feeling that some may be misinterpreted because of his inability to interpret them correctly.

"Japanese intellectuals form a distinct castle, occupying its own niche in what is still a remarkably hierachical and rigid society. He is a kind of teacher-sage, whose special calling is to give moral guidance to the rest of the population. He expects and usually gets, a public deference which would dazzle an American teacher or writer."

"Hundreds of thousands of people will march, waving banners and chanting in support of almost any cause, not necessarily out of any passionate devotion to The Cause, but simply for the momentary pleasure of feeling caught up in a big, warm, close, and excited crowd."

"There is a conformity among Japanese intellectuals which has no parallel in any country I know. Nobody gets far out of line with the other members of his group."

"Another strain in the Japanese character seems to be an aversion to getting pinned down. Hardly anybody likes to take the responsibility for a firmly stated personal view, expressed in public or alone . . . It is difficult to find out what a Japanese intellectual really thinks on any subject."

"Although a Japanese writer may address an audience of millions of newspapers and magazine readers every month, the intellectual often describes himself as a lonely, unheard voice, locked off from any possibility of influencing public opinion or policy."

Haneda To Tokyo In 15 Minutes

TOKYO. — Passengers from Haneda International Airport will be air-lifted to downtown Tokyo in 15 minutes after Sept. 17, according to the Tokyo Monorail Co. Ltd.

On that date the company will open its eight-mile monorail line along the shores of Tokyo Bay. But the journey takes about

Nationbuilders '64 At CNE On Labor Day

TORONTO.—Looking on, as the producers of NATIONBUILDERS '64 give last touches to the program, are the costumed participants representing Canadians of various backgrounds:

Front: (Left), JACK ARTHUR, CNE Grandstand Producer, (Right), LEON KOSSAR, Chairman, Community Folk Art Council.

Left row, (front to back): Japanese, African, Portuguese, Ukrainian, Austrian, Chinese, Polish, Latvian and Scottish.

Right row, front to back: Slovak, Polish, Canadian Square Dancer, Ukrainian, Irish, Slovenian, Greek, Canadian Indian and Moravian-Slovak.

No admission charge for this show.

Japanese Naval Fleet "Captures" Vancouver

By BARRY JOHNSON

VANCOUVER. — Four Japanese destroyers steamed into Vancouver Harbor last Sunday each bristling with: three to five single mount five-inch guns, six 40 mm anti-aircraft guns, one depth charge rack, 24 torpedo launchers, one mass rocket launcher.

But, business-like though they may be, they belong to no navy. They are ships of the Japanese Maritime Self Defence Force, peacetime progenitors of the old Japanese Imperial Navy.

And, with typical Oriental whimsy, the sub-killing destroyers are named Shining Moon, Dawn Twilight, Evening Dusk and Roller Wave.

The ships, the Japanese names of which are Teruzuki, Ariake, Yugure and Makinami, are under command of Rear Admiral Kazutoshi Kuhara, Japan's senior training officer afloat.

Adm. Kuhara is one of the few holders of the Kinshi-Kunsho, or Order of the Golden Hawk, the highest Japanese award for gallantry.

During the Second World War he served as a gunnery officer of the 40,000-ton battleship Mutsu, one of the cornerstones of the Imperial Japanese Navy fleet.

He was reluctant at a press conference aboard the squadron flagship Terezuki to discuss in detail his battle experience or specifically how he won the Kinshi Kunsho. An aide said the medal was awarded for gallantry.

(Continued on page 8)

Different Culture Rewarding

MONTREAL. — Loss of one's culture through emigration to another country may have compensations which are often overlooked, says Prof. Forrest La Violette, author of "The Canadian Japanese and World War II (U.T.P. 1948), who is now chairman of the department of sociology at Tulane University in the United States.

Prof. La Violette, descendant of a well-known Trois Rivieres family, and who is attending the 59th annual meeting of the American Sociological Association held here, said that in his case he believed there was a "net gain" through coming under a "foreign" culture.

"The mobility of peoples ex- ... national bound- culture can, and does, lead to the opening of the mind to stimulating ideas.

"These ideas lead to fertility of the mind which might otherwise be lost to the world. We should not be harsh in our condemnation of those who 'move away'."

The original two brothers La Violette who accompanied Samuel de Champlain to Canada in 1643 have descendants scattered widely over this continent.

Prof. La Violette's father moved from Montreal to the United States. The sociologist was born in North Dakota and was given an extensive education before coming from the University of Washington to McGill in 1946 ... late Dr. Carl

Ready In 20 Months . . . .

Lethbridge's Japan Garden Expected To Cost $186,500

LETHBRIDGE, Alta. — Lethbridge's Japanese Garden centennial project, expected to cost over $186,500.00, will be completed in 20 months, it was revealed here at a press conference recently.

One detailed landscape drawing prepared by Prof. Tadashi Kubo of the University of Osaka and 25 of his students has been chosen out of a selection of 12.

Prof. Kubo explained features of the intricate design selected to committee members Clea W. Mowers, chairman, Dr. Robert Hironaka, treasurer, Mel Murakami, honorary construction superintendent, Mayor Frank Sherring, Kurt Steiner, director of the Lethbridge Tourist and Convention Bureau and Dave Thomson, director of the Oldman River Regional Planning Commission.

The design will be sent by the committee to city council. It is Prof. Kubo's own first choice of the 12 plans prepared.

The Lethbridge and District Japanese Garden Committee will undertake to raise $67,000, said Mr. Mowers.

"The rest will come out of centennial fund grants with a promise of a minimum of $20,000," said Mr. Mowers. "The centennial council will consider if that amount will be increased."

Money for project will also come from winter works credits on the federal-provincial-municipal winter works incentive project and other funds available to the city, plus out of general revenue.

"We feel the project is not beyond the means of Lethbridge and district," said the committee chairman.

Prof. Kubo will now return to the University of Osaka Prefecture, where he is professor of landscape architecture, to prepare grade plans and certain rock plans.

Excavation and preparation of grades will begin this fall. Some 300 tons of rock, already selected by the professor on a tour of the Lethbridge area and within a 100-mile radius, will be used. The rock has been carefully selected for shape, color, size and texture. South Alberta residents were invited to notify the committee of rock known to be available.

The garden will be authentic in every respect combining many of the features of classical Japanese gardens.

"It will be Japanese in design, Japanese in construction and Japanese in maintenance, at least at the outset." said Mr. Mowers. He added the garden is not a Japanese-Canadian project — it is a project of the community endorsed by the Lethbridge Centennial Council.

News Capsules

Guitar Champion

TORONTO.—A young J.C. Les Paul from Hamilton, Alan Sakata picked and wove his fingers over the strings of his guitar to win first place at the music competitions at the Canadian National Exhibition.

Guitarist Sakata won in the 10-years and under division of the Spanish guitar.

• • •

U.S.-Can.-Japan Confab

TOKYO. — The Japanese government will send a 12-man delegation to U.S. Canada-Japan fisheries conference in Ottawa beginning Sept. 9, it was learned this week.

The conference will discuss revision of the three-nation international North Pacific Fisheries Convention.

The delegation is scheduled to leave Tokyo this Sunday.

• • •

"Rawhider" To Japan

TOKYO. — Steve Raines, who plays Jim Quince on "Rawhide," will leave for Tokyo Sept. 20 to participate in a celebrity golf tournament arranged by Japanese businessmen to raise funds for charity and the Olympic Games. Bill Caster and Bobby Nichols are among the American golf pros scheduled to play.

"Rawhide" is one of the most popular shows on Japanese television.

• • •

J.C. Girls Have High I.Q.

HOUSTON, Tex. — A Houston authority on fertility says women with small bosoms generally are more intelligent than the bosomy kind

Dr. Erwin O. Strassman, a clinical professor at Baylor University College of Medicine, has published his findings in the current issue of the International Journal of Fertility.

He said after a study of 717 childless women, he could offer ... this rule of thumb:

SPORTS

Japanese Joins 'Frisco Giants

NEW YORK. — Masanori Murakami, 20 - year - old relief pitcher from Japan, donned a San Francisco Giants baseball uniform on this week to become the first Japanese to appear with a major league baseball team.

Although in a losing cause, Murakami in his first game this week against the New York Mets came in to relieve John Pregenzer in the bottom of the 8th inning and struck out two. The Giants were defeated 4 to 1 with starting pitcher Bob Hendley charged with the loss.

The Giants purchased the Japanese southpaw earlier this week from their Fresno Farm Club in the Class A California League to bolster their sagging relief corps.

Murakami, who formerly played with the Tokyo Giants, was one of three Japanese players San Francisco brought to spring training this year. He was first sent to Tacoma of the Pacific Coast League and then assigned to Fresno where he compiled an 11-7 record, all in relief.

The six-foot, 180-pound hurler worked in 49 games for Fresno. He was credited with 11 saves to go with his 11 victories. In 106 innings he struck out 157 batters, walked 48 and gave up only 64 hits.

In his last appearance with Fresno, Murakami struck out 10 of 12 batters he faced in four innings to preserve a 6-5 victory over Reno.

The Giants have had sporadic help from their bullpen all season and have been searching for a reliable fireman.

Tommy Kono Fails In Bid For U.S. Olympic Team

NEW YORK.—Veteran Olympic champion Tommy Kono of Hawaii failed in his bid to seek a spot on the 1964 U.S. Olympic weightlifting team in a meet concluded recently at the World's Fair. He was upset by Joe Puleo of Detroit for the middleweight (165-lb.) championship.

Kono won the 148-lb. championship at the 1952 Helsinki games, the 181-lb. crown at the 1956 Melbourne Olympics and the 165 [illegible] medal at the 1960 Rome Olympiad.

He has officially established 26 world and 37 American records in four different weight divisions: 148, 165, 181 and 198-lb. classes. He has been a finalist in the annual Sullivan Award balloting for the past eight years and a runner-up four times.

The Sacramento-born Nisei has also been awarded the JACL Nisei of the Biennium silver medallion.

Japan Weightlifter Breaks 2 Records

ESASHI, Japan. — Two world records were broken recently in Japan's Olympic weightlifting trials.

Yoshinobu Miyake, 24, bettered his own record for the total lift in the featherweight division by hoisting 885 pounds, 22 pounds more than the mark he set a year ago. He lifted 265 pounds in the press, 270 in the snatch and 320 in the jerk.

Hiroshi Fukuda, 20, bettered the world featherweight mark for the press by lifting 278 pounds. The old mark of 277 pounds was held by Imre Fo[illegible] of Hungary.

Free Transit For Olympic Athletes

TOKYO. — The Tokyo city government decided recently to offer free rides on the city-run street cars, buses and subways to all foreign athletes and accompanying officials participating in the October Tokyo Olympics.

The privilege will also be extended to members of the foreign press covering the Games Oct. 10-24.

An estimated 12,000 foreign athletes, officials and newspapermen will come to Tokyo during the games.

Canadian National Exhibition Hol[ds] First Karate Tourney This Monda[y]

TORONTO. — The first Karate championship ever staged by the Canadian National Exhibition will be held this coming Monday, September 7th, 1964 in the CNE's Small Judging Ring in the East Wing of the Coliseum.

For this tournament, all Karateka must be a resident of Canada and be a member in good standing of a recognized Karate Association. It will be conducted under the regulations of the National Karate Association, together with the rules and regulations of the All-Japan Ka[rate]do Association.

Clubs expected to com[pete] are: Tsuruoka Karate S[chool], Eastern Karate Club, Yo[rk] Karate Dojo, North Ame[rican] Gung Fu Club, Ottawa Hau[s] Karate Club, Winnipeg Ki[...] Dojo, Calgary Karate C[lub], J.C.C. Centre's Nisei Ka[rate] Club, and the Favre Karate C[lub] from Montreal.

Due to a lack of sufficient [en]tries, there will be no Black [belt] contest. Also, there will be Kata competitions.

The tournament is sched[uled] to begin at 2:00 p.m. with [offi]cial ceremonies.

This tournament, sanctio[ned] by the National Karate Associa[tion] and conducted under [the] auspices of the Canadian N[ati]onal Exhibition, will begin [with] official opening ceremonies 2:00 p.m.

Officials will include: Mr. [...] Tsuruoka — President and C[hief] Referee; Dr. Ned Page — T[our]nament Chairman; and com[mit]tee members Ame Favre, [...] Matsumoto, Shane Higashi, [and] Mr. Frank Hatashita as [con]sult.

Bob Kimura Smashes 73 In J.C. Golf Tournament

TORONTO. — Bob Kimura smashed a hot 73 on August 16th to take the "A" Flight low gross of the Japanese Canadian Golf Club's Civic Weekend Tournament. In the low net of the same division Dan Washimoto hit a 77 with a handicap of 9 to end up with a solid 68.

Other divisions. "B" FLIGHT (low gross) [illegible] Baba — 81; (low net) George Suzuki — 81-14 (handicap) 67.

"C" FLIGHT (low gross) Ed Nakamura 88; (low net) Muni Miike — 88-18 (handicap) 70.

All winners in the low gross and net won $10. gift certificates.

NOTE: Labor Day Tournament. All members who have yet to pay may still enter as post entries by reporting to the starter at the first tee.

22-year-old 5th-dan Kendoka On CBS

NEW YORK. — A 22-year-old 5th-dan Kendoka has been invited from Japan by CBS TV network in New York to appear in the "Wonderful World Of Sports" show slated this fall. He is Mr. Akira Kamida, a 4th-year Literature student from Chuo University.

Mr. Kamida, one of the outstanding young Kendo competitors in Japan today, will also start a demonstration tour from the middle of this month that will bring him to some cities in Canada, as well as U.S. martial art centres in New York, Boston, Detroit and Washington.

This young samurai sword-artist comes from a family of Kendo men. His father Yoshitaro Kamida at the age of 63, holds a Kendo rank of 7th-dan. Akira's brother, Hiroto Kamida, 25, holds a 3rd-dan and is presently demonstrating his art at the New York World's Fair.

Akira Kamida achieved his high 5th-dan rank when he was 21-years old. — K.C.T.

Japan Kids Beat Cana[da]

WILLIAMSPORT. — Ja[pan] team from Tachikawa defe[ated] Valleyfield of Canada, 1 to 0 Aug. 26th to move into the s[emi-finals] of the Little League W[orld] Series. Japan will meet S[taten] Island next.

Nisei Tennis Open Action Continue[s]

TORONTO. — In contrast to the opening day when rain threatened, the second Sunday of the Nisei Tennis Open turned out to be ideal tennis weather under blue skies and the temperature in the 80's. The second day proved to be a "B" and "C" men's singles day with a few "A" singles thrown in.

Again with major domo Jun Hamada at the helm, the courts were kept humming all day long with a record number of matches being run off.

Netters with only one or two seasons of experience were coming through with such fine performances that veteran officials were very much impressed — so much so that they decreed that a consolation event be run in the "C" singles, the first time in the history of the Open.

Shiro Sasaki, better known as a badminton player, used his superior knowledge of his overhead game to subdue George Matsugu 8-6, 7-5 in one of the bitterest fought matches of the afternoon. Another newcomer Joe Macri from Earlscourt will meet young Brian Nishi in one bracket of the "C's".

The "B" men's, once considered the consolation of the "A's", is really coming into it's own with so many outstanding players. Fred Nishimura, younger brother of the "A" finalist Stan, comes up against Richard Sakauye, transplanted BC athlete who is showing a very powerful form. Earlscourt's Tony Santelli, [illegible] Terry Iida and the outcome should be terrific as both are hard-hitters. The winner of these two will go against Stan Takasaki. George Shimono, whose forte is anything hit his way must go back, comes up against Harry Dunsmore. Jun Hamada who is showing a greatly improved form awaits the winner.

Two former champs will battle it out for the coveted "A" singles crown. Stan Nishimura turned aside his nemisis of last year veteran Fuzzy Fujiwara 6-2, and 6-1 to advance into the finals. Stan played a very cautious game cashing in only when the opportunity presented itself, which is directly opposite to the type of game he played the previous year.

In the quarters Stan disposed of the Defending Champ Mickey Matsubayashi in a convincing fashion as Mickey's forehand [let] him down badly.

The real upset of the [...] occurred when last year's final[ist] and considered an outstan[ding] challenger for the crown [this] year, Vic Lum fell be[fore] another ex-champ Eddie I[...]moto in 3 sets 6-1, 3-6, 6-4. [Un]derdog Eddie flashed his [...] shot, a devastating top-spin [fore]hand, at every chance and finally wilted under the [pres]sure. The "A" finals will [get] under way at 10 a.m. Sun[day].

Will the veteran Tsuji[...] have enough to overcome [the] challenge of his younger [adver]sary? Sunday will tell. [The] men's doubles in "A", "B" [and] "C" categories will also [get] under way this Sunday. [...] so to the "A" ladies is at [this] moment very poor and [may] have to be dropped.

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave., Toronto
Bus. — HO. 9-1151
Res. — AM. 1-2581

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—HU. 1-6877
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO. 6-3840

SMALL SHOE SIZES

Light Summer Shoes Just Arrived
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE

Young Men & Women
Learn Chick Sexing
• Annual income of $11,000 to $18,000 for expert sexors
• 18 week course
• Easy learning
• Class starting September (one class each year)
• Contract available upon graduation
• Write for free brochure
(Branch School in Long Beach, Calif.)

幸福な家族

武者小路實篤

（三十八）

千津はもう泣いてはいなかった。父ももう何にも聞くことはなかった。綾子には雨後の月のように、千津は一層美しく見えた。

「休みましょう」

「私はまだ疲れてはおりません」

「僕の方がつかれたのですよ」

千津は寂しく笑った。綾子は安心した。

「お父さん一寸」

綾子は父をそとに呼び出した。

「なんだ」

「あの千津子さんの爲に鰻御飯を註文したそうですから、遠慮におかえしになってはいけませんよ。畫をかいていらっしゃる所に持って來ますから、遠慮しておかえりになるといけないので」

「それは感心だ。よく氣がついた」

「氣がついたのは私ではなくって兄さんよ」

「そうか。引きうけたよ」

父は室に戻った。

「今何時頃でございましょう」

「まだ早いですよ」

「明日はもっと早く伺いますわ」

「おなかがへって歸りたくなったのですか。もう一度かかして下さい」

「ええ、私の方はかまいませんの、[illegible]

「大丈夫ですよ。うちの奴は皆氣がききませんから。本當にあなたの肖像がかけるのは、ありがたいと思っていますよ」

「まあ、私こそ本當に、ここにおりますと、氣がおちついて、いい氣持でございますわ。ここにはちっとも心配なことがないのですもの」

「それでは仕事を始めましょうか」

「ええ」

千津はいそいそとモデル臺の椅子の上に腰かけた。

「もう一寸こっちを向いて下さい」

「さっきと同じ處を見ておりますのですが」

「一寸こっちに向いてもらう方が、なお感じが出ると思いますから」

「これでようございますか」

「結構です」

暫くして正之助は言った

「あなたはお母さんをうらんでいますか」

「いいえ、母の心配は尤もだと思っておりますから。でも一時、私はどうしようかと思いました。本當に病氣だったら、死んだ母のそばにいきたいとも思いました。なおらない病氣ではないと思いますが、一思いで死ねるのだと思いましたので、でもそうしたら母の血は絶えてしまうのだと思いました。それは父は[illegible]ら誤解されなければならないと思いましたので、生きられるだけ生きよう。しかし病氣をうつしてはすまないと思いました。病氣ではないとわかりました時、私は生き返ったように思いました。でもそう思うと、死んだ母や兄が可哀そうになりました。私にもわかりませんの、死んでも、生きてもどっちでもいいと考えておりますの。どうでもいいと思っておりますの」

その時、綾子はお盆に二つの鰻飯をのせて運んで來た。

「休みましょう」

正之助は言った。

「はい」

「つまらないものですが、おあがり下さい」

綾子は言った。千津は驚いて言った。

「そんな御心配までして頂くと本當に困ります。私失禮いたします」

「そんなこと言わずに、折角ですから食べて行って下さい。鰻は嫌いですか」正之助はそう言った。

「そんなことはございませんけれど」

「つまらないものですが、この近所では一番おいしいと言われている處からとりましたのですから、どうかお上がり下さい」

「恐れ入ります。ありがとうございました」

正之助は無造作にどんぶりをとり、千津は謹んで、どんぶりをとった。

綾子は安心しておりて行った。

「たべた」

「ええ」

「それはよかった」正[illegible]

記念句募集

トロント佛教会文化部では、その俳句会を「水無月句会」と呼称することに決定、佛教会創立二十周年記念句を別項廣告通り募集中。締切りは九月二十四日。なお祝吟一句宛を願っている。

人事消息

■結婚

▲ア州コールデールの宮内義明氏夫妻息女よし子さんと同地の藤田春太郎氏夫妻息春美氏は八月二十九日コールデール佛教会で河村開教使により結婚式をあげ、リジョン・ホールで披露。

■死亡

▲ト市の大洞エッ夫人（七一）は四日自宅で死去、五日朝ブラウン葬儀社で告別式執行、同日埋葬する。

寄付感謝

ホーム連への御援助の御寄付左の通り頂きました事を深謝申し上げます。

ニュー・ボーニア・ホーム　理事會

△百五十七弗七十一仙　ト市市協レクソクラテック・クラブ　如月クラブ

△百五十弗　米山操隊師

△五十二弗四十三仙　謝恩會（八市）福本

△五十弗宛　八市日系合同教會　ト市市協（モ市）　西尾逸平

△四十弗　小室和秀　前領事

△二十五弗宛　ト市日系合同教會　鳴瀬金太郎　平石キミヨ　豊崎繁松

△二十弗宛　麻生眞喜　植田リリー　松永孝　白石吉太郎　森本ケイ　北川源蔵　志風巳吉

△十五弗宛　矢野武夫　下高原信子　藤田豊　田中グレース　三尾進協　小山ジャキ

△十二弗八十八仙　某青年

△十弗宛　唐津尚一　伊藤準二　江口安雄　[illegible]　本間[illegible]　[illegible]

慶蔵　永原義勇　村中金助　大倉喜一　中西光曉　大西敏夫　村上威徳　大出正　坂本忠義　信岡良太郎　中村タキ　山崎萬士　小松豊志　林ヒサエ　井上一　河部友喜　大河原幾重　西村時雄　長崎幸八　白石義則　西村英雄

△五弗宛　横山富太郎　下用貞記　後藤金平　若山エヌ　中町文子　岡本政枝　西村デニス　森本茂　長瀧谷ジト　江畑利明　佐々木周一　濱崎與一郎　吉本比良一　牧野政野　近藤久雄　内田一作　大堀渡　松岡常七　中島小龍　山下糸恵　中村五郎　中村繁　友次亀　久野芦澤朝吉　手島孝　小山登　野口喜一　牧倉巌　本川久八　泉ハープ　森戸貞一　林正二　兵頭政雄　神田良雄　無名氏　西村信助　門田勘太郎　中津マツ　西庄一　田中かね　松葉静夫　宇田郁　横山ジャキ　馬場トミ　伊勢ハル　宮川喜一郎

△三弗　西村金三郎

△二弗宛　大垣強　田村菊　中津喜一

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋　店主　ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士　大家一夫

ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話　三六六－六三八八
自宅　二九三－四二八一

辯護士　倉田ルーシン　ノータリ・パブリッ[illegible]

（土曜日營業は十月から四月まで）

トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室

電話　イーエム六－三三三[illegible]
自宅　アール・オー七－三三[illegible]

辯護士　鬼塚敏[illegible]

事務所　ト市ヴィクトリア街二二一番[illegible]
電話イーエム三－五〇〇[illegible]
自宅オエクス一－三三[illegible]

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

青年に對する手當

兩親にとり重要な布告

オタワ國會で最近通過した青年手當にもとずき　九月末から初回の手當支拂いがあります。もしあなたの子供が十六歳又は十七歳であり　あなたが面倒をみているか　もしくは學校または大學にフル・タイム通學しているか　または不具のため通學できないでいる者に對して毎月十弗の手當をうけます。

この手當は申請しなければなりません——自動的に送られるものではありません。

十六歳または十七歳の子供を持つ親たちには　この手當をうける申請書式がすでに八月中に送られました。九月になるまでに十六歳になる者の兩親にも同様送られました。もしこれに該當する子供を持つ者で　まだ申請書式を受取っていない方は　直接下記に文書を以て申請書式を入手すべきであります。

Regional Director of Family Allowances

各地區の宛先は次の通りです。

NEWFOUNDLAND — Building 102, Fort Pepperrel, St. John's
PRINCE EDWARD ISLAND — Dominion Building, Charlottetown
NOVA SCOTIA — Ralston Building, 105 Hollis Street, Halifax
NEW BRUNSWICK — Federal Building, 633 Queen Street, Fredericton
ONTARIO — 25 St. Clair Avenue East, Toronto 7
ALBERTA — 646 Federal Building, 107th Street and 98th Avenue, Edmonton
MANITOBA — MacDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg 2
SASKATCHEWAN — Dominion Government Building, Scarth Street and Victoria Avenue, Regina
BRITISH COLUMBIA — 1230 Government Street, Victoria

申請書式は初回手當をうけるに間に合うよう　できるだけ速かに送付されます。

Dept. of National Health & Welfare

日系人が大歓迎
晩市訪問の練習艦隊

【晩市】八月三十日、四隻の日本海上自衛隊練習艦隊が晩市に入港、在住日系人の大歓迎をうけた。晩市では、練習艦隊を迎えるため、市協が中心となり、市内各日系団体からなる『歓迎委員会』を組織して、艦隊員の三泊四日を心ゆくまで歓待した。

艦隊がビクトリア入港の際、委員三名が出迎え、晩市入港と同時に司令官久原海将補に花束を贈った。また同委員會では晩市およびカナダの案内書を作製して乗員一同に配布、毎夕四時から九時まで日本語學校で艦員のためキャンテーンを設け、二交替制でヘルプした。

また柔道、剣道、すもうなどの對抗試合がクリスデール・アリーナで行われたし、ステブストンでも歓迎プログラムが進められた。

久原海将補

日本練習艦隊司令官久原海将補はその略歴について記者会見で話すことをチュウチョしたが、英字紙は次の通り報じている。

久原海将補は戦功で金鵄勲章の持主。第二大戦中は戦艦『陸奥』（四万トン）の砲術長。レイテ海戦での結末は戦局を一轉させる契機となったといい、『陸奥』艦上で強力なる米海軍力と幾度も交戦した体験があるとしている。

また同海将補はカナダの新鋭驅逐艦護衛艦は、われらの軍艦より優秀で立派であると語った。

日本プロ野遊手 紐育で初舞台

【ニューヨーク】日本のプロ野球プレオヤー、村上正則君（二〇）が今週ニュー[illegible]ゥした。桑港巨人軍はフレスノ・クラブで投手として活躍中の村上君を呼びあげメッツ軍との對戦で第八回目のマウンドに立たせたが村上は二人を三振で葬り、一人に安打を許したのち無点でイニングを終えた。日本プロ・プレイヤーが米国のメージャー・リーグに出場したのはこれがはじめて。

壽會訪日團員夕食會の催し

壽会では來る九月十二日（土）午后五時半より日系会館に於て壽會訪日團員のサヨナラ・パーターを催し、夕食を共にする。なお日本觀光中に撮った映畫を樂しみ、余興もあるので團員はもとより会員一同の出席を希望。

來年總領事館に昇格
トロントをおくればせながら

戦前、カナダには日本の出先公館はオタワに公使館、晩市に領事館があったのみ。戦後いち早くオタワに在外事務所が設けられ、それが大使館に昇格したのをきっかけに、晩市に領事館が再開され、トロント、ウイニペッグそしてモントリオールなど各主要都市にそれぞれ日本公館が開設された。

そのうち晩市が總領事館に昇格、一九六〇年に設けられたモ市總領事館と總領事館が二つになったが、トロントは領事館のまま現在にいたっているのは解せないことだと人々がいぶかっていたが、このトロント領[illegible]ことが決定され、予算の點でその実現が來年度になることも事實とされている。なおト市公館の昇格に備えて適切な公邸を目下物色中とのことである。

島津大使を任命

【東京時事通信】日本政府は九月一日の閣議で駐カナダ大使に島津久大前駐タイ大使を任命することを決めた。牛場前駐カナダ大使が外務審議官に就任していらい空席となっていたもの。

〔カナダ大使館二等書記官（海外技術協力事業團業務課長）和智一夫氏が一日付任命された〕

日本品一二千五百余を
ト市とモ市のホテルで展示

カナダではじめて、日本六大都市輸出品展が來る九月十五日から十七日までの三日間、トロント市キング・エドワード・ホテルの二階廣間でひらかれる。同輸出品展の事務局長渡邊群夫氏は日本とシアトル駐在、神戸貿易情報事務所長の田村氏が來社して交々次のように語った。

（一）米国へは今回で第十一回目の展示会で、シアトルでの三日間に入場者五千という人氣であったが、カナダ東部の消費者の日本品に對する反響を知りたいと足をトロント及びモントリオールにはじめて延ばした。

（二）出品物は東京、横浜、名古屋、京都、大阪および神戸の六大都市の特産もので、鷲紙から自動車部分品にわたる二千五百余の品種。

（三）モントリオールでは十月六日から八日までの三日間、クイン・エリザベス・ホテルで同様の展示会を行うことになっている。

國際會館便り

ト市國際會館（カレッジ街七〇九）で近く開始される英語學校に千七百七十二人の申請者がある。人種別ではギリシャ、イタリー、ポルトガルの順位で多く、東洋人系も十四名ふくまれている。英語學校は九月十四日からはじまるが、登記は來週火曜から三日間。

中國人の不正入國者多數

【晩市】ツランプレー移民相はこのほど、カナダに不正入国した中國系人が自發的にそのことを當局に出頭して告白すれば、不正入国者を『移民』の資格にかえて永住權を與えると宣言したのに應えて、現在晩市では千百名が右資格をうけることになっているが、なお五百余名はチュウチョしているらしく、さらに二千名の不正入國者がかくれているものと推定されている。

鈴木晋吉氏に 二段の囲碁免状

トロント市方面ではナンバーワンの実力をもつ鈴木晋吉氏（俗称横浜田中）は今回日本棋院から二段の免状を下付された。昨年、日本棋院大山涛子女史三段（現在四段）が來市のさい鈴木氏の力倆を認めて免状下付をスイセンしていたもの。トロント・ゴ・レンラクギ・クラブではこれに際し來る九月十三日午后一時から九時まで日系会館で夕食を共にして祝賀囲碁大會を催す。會費一弗五十仙。

●訂正 オ州カプスケーシングの海浦実氏夫妻息デニス君が奨學金をうけた記事中、実君とあったのはデニス君の間違い。

求 [illegible]バー一名。至急入用。電話ルイー四一四三六六（佐田）

求 臨時手傳い。若い男子で荷物運搬の出來る方。六大都市（日本）商品展事務局。連絡先はニューカナデアンへ。

ト市日本語學校 教師二名 至急入用

日系文化會館内に新設する日本語學校にて教鞭をとる教師二名を至急求む。

△一週二回（月曜晩及び土曜日に授業する）

△男女を問わない

△學校の方が希望する條件——（一）自動車にて通い得る人（二）英語にても説明出來うる人

委細は語學校維持會の佐藤（四六六—六五〇六）上原（九二三—二六八）へ御連絡下さい。

ト市日本語學校維持會

佛教會創立廿周年記念俳句募集

△課題 秋季雑詠三句以内

△選者 文化部

△締切 九月二十四日

△入選句には薄賞贈呈。尚献吟一句もお願いします

△宛先 Toronto Buddhist Church Bunka-Bu, 918 Bathurst Street Toronto, Ont.

△次回句會 九月二十五日（金）午後八時

△課題 『秋の彼岸』（二句以内）

△選者 宮崎梅笑

ト佛教會文化部 水無月句會（決定稿）

俳句募集

△題 『星月夜』『こおろぎ』『白粉花』（各三句）

△締切 九月二十五日

△校吟所 佐藤旭山 1703-7th Ave. South, Lethbridge, Alta.

夏の特賣書 一割引（前金）で販[illegible]

△不毛（平林たい子）二、二五△東宮（古賀珠子）二[illegible]△新女經（村松梢風）一、七〇△アダムの末えい（[illegible]）一、七〇△初夜（三浦哲郎）二、一〇△嘘（池波正[illegible]）二、二五△その人（大佛次郎）二、四〇△火口壁（[illegible]雄）二、一〇△草の花（幸田文署名入）五、〇〇△しかけ（幸田）二、〇〇△小さい乳房（團地）三、九〇△樂とんぼ（里見）二、二五△リオグランデ（曾野）二[illegible]△私の爪のあと（石垣）二、一五△充たされた生活（[illegible]遠三）二、七五△キャラメル工場から（佐多稲子）[illegible]五△灰色の午後（佐多稲子）二、一五△好樂（多[illegible]夫）三、一五△八十才（太田祥子）二、二五△女[illegible]（源氏雞太）二、二五△最高殊勲夫人（同）二、一〇△[illegible]の女王（宮内）二、一〇△故里の土（中山義秀）二[illegible]

龜岡書籍貿易商會 113 McCaul St., Toronto Phone 368-[illegible]

フルヤ秋の観光プログラム

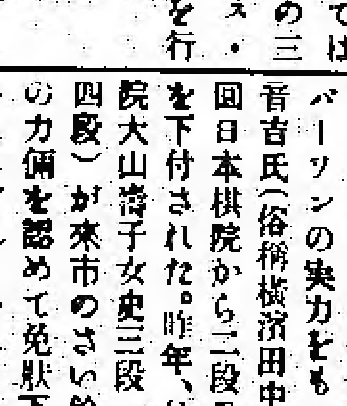
▼オリンピック観光團 十月二日出發

▼第三回南米観光團 十月三十日出發

▼第四回フルヤ秋の訪日観光團 十一月二日出發

フルヤ・ツラベル・サービス（公認旅行案内[illegible]）

FURUYA TRAVEL SERVICE 366 SPADINA AVE., TORONTO [illegible] PHONE EM. 6-19[illegible]



味の素

三オンス入 [illegible]

イカー入 [illegible]

三オンス半 [illegible]

七オンス入 一弗六[illegible]

十四オンス入二弗九〇仙、廿八オンス入五弗三[illegible]

●新着 塩づけ及び干し數の子こんぶ

×干し數の子こんぶは數量に限りがありますので、早目に御注文下さい

・・・日本送金は早くて確実な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD. 381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT. PHONE: WA. 1-6686—WA. 1-[illegible]

ニューギニアの高地人

(二十八)

耐寒力

ナッソウ山脈の大高原に出た私たちは、そのまま真南へ向って進んだ。まず廣大な濕原を一時間近くかかつて横断。丘の森林をぬけると、また濕原。今夜はどこに泊るのだろう。アヤニ族たちはダチョウのようにすっとんでゆく。

三度目の濕原を過ぎ、小川ぞいに丘陵のふところへはいつたとき、アヤニの一人が大きな岩を指さして言つた――『あそこがコボンコブだ。今夜の野営所だ』

岩の下に、十畳敷ほどのすき間がある。穴ではないから、洞窟(どうくつ)とは言い難いが、岩の天井は水平に近い。まわりに木の枝を並べたすき間だらけのカキ根がそれを囲んでいる。雨を防ぐには十分だが、外氣とは全くの素通しだ。中央にたき火のあと。疲勞の極に達していた私たちは、その中へはいると、倒れるようにうずくまつた。午後三時半。

五人のアヤニ族は、たき木をとる者、弓矢で鳥をとりに出る者、火をおこす者など、分担して作業にとりかかる。私は、ハンゴウを持つてくることを忘れ、『容器のない生活』までもかれらと共にせざるをえなくなつていたが、ビニール袋のアルファー米を水でふくらませ、なんとか間に合わせた。

夜。岩の下からながめる満天の星。夜氣は次第に冷え、虫や動物の聲ひとつせず靜まりかえる。イモの夕食をすませたアヤニ族たちは、たき火をかこんでボソボソ話している。私たちはこのとき初めて五人に名前をきいた。ダニ族のようにかくそうともせず、ひとりびとりが愛想よく答える。

『アルマン』――約三十歳。モニ語を話せないので私たちに何か言うときは、ウーウーうなりながら大げさな身ぶりをする。

『テナメマン』――藤木カメラマンが、バート・ランカスターに似ているという。そう思ってみると、そんな氣もしてくる。ニューギニア高地に來たころは、だれの顔も同じようにみえたが、このごろは、日本にいて日本人のいろんな顔を見るのと同じように、個人のいろんな特徴がすぐわかるようになつた。

『ビーディア』――丸顔で一番のおしゃれ。つまりブタのあぶらでねつたススを、顔もどぎつく顔にぬつている。

『オエマン』――長顔。最も物静かな人相。よくアヤニ語を教えてくれる。

『エタマ』――ソノウイ(實力者)。他の四人はみな三十歳前後だが、エタマだけは四十歳代と思われる。

九時ごろ、五人はパンダナスの葉のカッパを敷き、たき火のまわりに思い思いの姿勢で寝ころんだ。むろん、ハダカのまま。たき木の用意は、朝まで火をもたせるほどではないようだ。氣溫(地上一メートル)はすでに八・五度Cまで下がつた。たき火の輻射(ふくしや)熱の當らぬ背側は、寒さでゾクゾクする。私たちもセーターを着、リュックサックもズボンの上からはいて横になつたとき、寝袋を持つてこなかつたのはちよいと冒險だつたかなと思つた。小ブタが、クシャミともセキともつかぬ音をたてている。

深夜。寒さで体がふるえその震動で目がさめた。火が消えている。五人のアヤニたちも明らかに寒いようだ。ちぢこまつて、ゴザガにしがみつくような格好でころがつている。が、とにかく眠つている。ハダカのまま。氣溫六・〇度C。

カナダ・エスキモーと生活したとき、かれらが寒さに強い理由は、合理的な毛皮の衣服にあることでなつとくできた。しかしアヤニ族はどういうことか。こんなところでエスキモーをハダカで寝かしたら、恐らくアヤニよりも寒さに弱いだろうと思う。『からだ全体が顔だと思えば同じこと』という主張でハダカ健康法を實踐している日本人(例『ニコニコはだか運動』)もいる。高地パプアは、全身が顔である。耐寒力について論ずるとき、私たちは北極のエスキモーよりも熱帯のパプアを考慮した方がよさそうだ。

明けがたの最低氣溫は四・三度Cを示した。

アルファー米　米飯をアルファーでんぷん(煮たときの状態)のまま脱水處理したもの。水を加えただけで元にもどる。登山などでよく利用されている。

旅の余錄 (四)

高い宿賃

モ市　宮本生

ある日、思い立つて岐阜に一泊旅行を試み、鵜飼を見物した。岐阜市もご多聞にもれず工業都市でゴチャゴチャした町であるが、その背後に屹立する金華山と山裾の方にある自然をそのまま公園にしたような岐阜公園はすばらしかつた。山頂にある城はなくもがなのものであるが、そこから眺める濃尾平野の廣々とした眺めは胸のすくような思いであつた。

鵜飼は夜に入つて行われるのであるが、まだシーズンが早いに拘らず大變な人出で、二十隻ほどの舟を仕立てて花火と歌舞の伴奏入りで賑々しく、一行のうちに數人の外人客があり、その人達と學生達の會話のやりとりを聴いていて興のつきるところを知らず、かんじんの鵜飼が終つたのも知らぬくらいであつた。この夜の宿泊料は一食つきで三千八百圓で高いとも思わなかつた。交通公社の手を通したためであろう。

日本は汽車やバスの乗物は安くて旅人は大變助かるのであるが、宿賃の高いことは前にも書いたが、不思議なことに日本の人達は高い高いとこぼしながら、高い旅館をめがけて殺到するのだから驚かされる。一夜大阪で宿をとつたが、その時は義弟と一緒で一食つき二千七百圓ほどであつたと思う。氣をつけてさがせばそういう安い所もあるのだが、どうも觀光旅行ともなると高いところをむしろ選んでとまるようである。一種の見榮からなのだが、そこへ行くと外人の觀光客などは實に細かく割り切つて無駄な浪費をひかえているようである。彼我の經濟觀念の相違はこの点にも見られるわけだ。

我々一行の觀光旅行はわずか十日間のほんの駆足的な旅行で實にめまぐるしい程のものだが、十日間で交通公社に支拂つた金は一人前二百五十弗で、そしてこれは適當な料金と誰しも言うところであるが、かりに友達が眞に觀光氣分にひたり、十分でなくとも日本の懐しい香りを満喫したいと思うなら、東京、京都、奈良だけでも少なくとも一週間ずつの滞留は至當な願いと思われる。そこで讀者はソロバンをはじいて頂きたい。その外にもみなさんは九州の方も見たいであろう瀬戸内海もみなさんを招く北海道へも一度は行つてみたいと思うであろう。それらの地方をたとえ駆足旅行にしろ一々まわつて行つたとして、その費用はこれはもう天文學的數字である。私の友人はある團体旅行に加わつて北海道に行つて來たのであつたが、その費用は何万何千圓とかであつたという。私のように親類や友人のところをとまり歩いて、たまに小旅行を試みるというやり方は實は觀光旅行ではない。要するにハデにパッパッと札ビラを切つて遊ぶのこそ觀光の面白味であるのであろう。

私はにわか商人であり、まだ板についた商賣カタギというものは身についてないと思つているが、色々旅行の費用を分析したり、宿屋の宿泊料や食費にも心を配つて濫費を防ぐことに努めたのも、いわば私もいつの間にか商人根性におちてきた現われかも知れない。

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取[illegible]
日本からカナダに渡航する人々[illegible]社の切符の取次と、到着の際の[illegible]一切を致します。左記最寄りの[illegible]に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあ[illegible]
公認　岩田旅行[illegible]
岩田[illegible]
191 East Hastings Street, Vancouver[illegible]
Phone MU. 4-3395—MU[illegible]
公認　岩田旅行案内[illegible]
龜岡[illegible]
118 McCaul Street, Toronto[illegible]

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ター[illegible]
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVER[illegible]
126 Elizabeth St., Toronto, O[illegible]
Phone EM. 2-4322 — EM. 2-00[illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサービスは常に皆様の御好評を[illegible]ております。
●結婚祝宴その他パーティ[illegible]御用命を御待ち致しております。
ダブリュ・ケー・ガーデ[illegible]
(華僑)
電話エムユー一—六六[illegible]

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一
電話 三二五—二五[illegible]
六八二—六五[illegible]

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年四弗（前拂）　一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

カナダ憲法を單獨權限下に

＝年内には具体化の運び＝

首相會議

【プリンス・エドワード島シャロッテタウン】カナダはその憲法を單獨權限下におくため、おそくとも年内にその手管をとることに決定した。これは今週、カナダ連邦の發祥地である當地で、ピアソン首相と十州首相が、カナダ憲法（正確にはブリテイシ・ノース・アメリカン・アクト）修正又は改正にさいしては今なお英国議会の承認を必要とすることになつているのは、獨立國のカナダとし自主的權限がないとしてこんごの憲法改正は英國の承認を得ることを必要としないようにしようというわけである。

一方、英国としてもカナダの国内事情に對して原則的な責任を負うことから解放されたいという態度をとつて來ており、今までにカナダから要請された憲法修正は、儀禮的に議会に上提されるのみで、討議も行わず何れも承認してきているものであつた。

こんどの十州首相会議で各州ともが州の自主權を侵害されるのを恐れてなかなか同意し得なかつたのがやつとまとまつたのでファブャー司法相は十月中旬、各州の司法相を招致して、この具体化をすすめることにしている。

偉大なカナダに

シャロッテタウンにおける十州首相会議で、ピアソン首相は大要次の如き挨拶を行つた。

△百年前、このホールでわれわれの先賢が、その偉大なる夢の実現のために幾多の困難を克服してカナダ今日の基礎をきづいてくれた。百年后の今日、カナダには憲法的、人種的および地域的緊張があり、國家の存續を時には危險視されることもあるが、先賢が勇氣をもつて斷行した基礎づくりに尊敬を拂いつつ、われわれもまた、ここに集まつて、より偉大なるカナダ建設に邁進しようとするものである。

△われわれの先賢はわずか三年以内でその夢を実現した。そしてそれは今日、更に偉大となりつつあり、その間にある障害物をとものぞくことに努力しなければならない。

カナダ申入れ 日本が拒否

【東京時事通信】カナダのグレイ大藏省国際經済局長、グエーリン工業省纎維局長、スミス大使館商務担當公使は一日、新井通産省纎維局長を訪れて日本のカナダ向け毛纎物製品に自主規制措置をとつてほしいと申し入れた。これに對し新井局長は『これまで輸出秩序を守つており、現在の段階では自主規制を行なう必要はない』と拒否した。

今秋總選擧があれば 自由黨支持者が多い

○…新国旗案をめぐつてオタワ自由黨政府はその生命を失つて総選擧があるのではないかと政界では臆測しているが、その最中『もし総選擧が今秋あれば、あなたはどの政黨を支持しますか』という個人的世論調査をしたところ、自由黨が多數黨となつて政權を保持する結果を示し、議員間に新しいショックを與えている。

○…この調査によると、自由黨は最低百三十六議席を獲得し、現勢力より八議席も多くなる。自由黨はケ州で十八議席をより多くとり、十二議席をオ州で失うが、平原州でとりもどすだろうという。

○…一方、ディフェンベーカー保守黨主は、新国旗案は議会委員会に一任し、同委員会の八〇％が決定に達したものを議会に上提させ、あつさりとこれを認めることだと主張。もし八〇％の賛成票がなければ国民投票を行うべきだと今週の議会で強調している。

日本は強く要求

オタワでの三國漁業會議で

【オタワ】來る九月九日からオタワでひらかれる日米加代表による『北太平洋漁業條約』に關する会議は三回目に關係國間に同意点を見出す努力が行われるはずである。

前二度にわたつての同會議は折り合いがつかず、物別れとなつたままであるが難点は條約中の『立入り禁止』という項目であり、カナダも米國もこの項目の多少の修正には譲歩するが、撤廢には眞向から反對。それに對して日本はその項目の全面的撤廢を强く要求しているとことである。

一九五三年に締結された日米加漁業條約は今年の六月で期限切れとなつたので日本は條約の一大改正を要求しており、二回も交渉をもつたがまとまらず、オタワに會議をうつして、もう一度話し合おうというわけである。

ソ連に警告

【北京】ソ連との境界線付近の中共新疆省の一部をソ連が接收しているが、この區域にはたえず動亂がおこり、中共の治安をみだすとソ連を非難している。ソ連側が接收した中共領土は九十三万七千五百平方里とし中共はあくまでも同區域を回收するが、それを拒めば危機がもたらされるだろうと警告した。しかしソ連では中共が回收したいという地域はわずか五十万平方里で、中共は誇張しているとし、ソ連には領土的野心はなく、開拓計畫の一つにすぎないと主張している。

新民主黨議員の動議否決さる

【オタワ】新民主黨のダグラス・フイッシャー議員が三日、突如『国旗審議打切り』の動議を提出した。新民主黨議員全部と保守黨議員らが、この動議に賛成投票し、危ふくも可決されようとしたところ與黨政府側は議員をかき集め、ケ州社信黨議員の加勢を得て八四對六九で否決してしまつた。もしこの動議が可決されておれば、国旗案の審議は一時打切られて、休会明け議會までもちこしとなるはずであつた。

カーン少將戻る

＝佛教徒と了解成立と發表＝

【サイゴン】狂心したと傳えられて一時靜養中であつた南ベトナムの實力者カーン少將は五日間姿を消していたのち、再び政府を牛耳る立場にもどつた。一部ではカーン少將追放の暗計があると報じているが、同少將側近者はこれを否定している。

カーン少將は佛教徒との間に了解を成立させ、こんどはデモを行わないとの約束をとつたといい、佛教徒による斷食またはゼネ・ストを回避することに成功したと發表した。

カーン少將の留守中、代理首相となつているグエン博士は米国大學仕込みで、米人間にもかなり賛[…]があり、米當局として[…]人である同氏を首相[…]らせたい意向である[…]ベトナムの軍部がな[…]承知しそうもないと[…]る。

ク州獨立派 モ市で逮捕

【モントリオール】當市内で今週、獨立派連中が警官の注意を無視してパンフレットを配布したり、强烈な言辭を使つて演說したりして合計四十六名が逮捕された。このうちにはケベック解放前衛隊と稱するテロ團員も交つており、昨年から今春にかけて爆彈を仕掛けた者も交つている。

四月から三時間運轉 東京ー大阪の新幹線

【東京】国鉄は、東海道新幹線のうたい文句である『東京―新大阪間三時間運轉』をいつから実施するかを検討しているが、このほどの全線試運轉が予定通りの成績をあげ、線路整備の見通しもついたので、來年四月から、超特急『ひかり』三時間、特急『こだま』四時間の正式ダイヤによる運轉をはじめることに内定した。

△正式ダイヤによる三時間運轉が實現すると、超特急『ひかり』の平均時速は百七十一・七キロ、特急『こだま』は百二十九キロとなり、『ひかり』は世界でもつとも早い特急列車となる。また東京からおもな途中驛への到達は『ひかり』の場合、名古屋まで約一時間五十五分、『こだま』の場合は
熱海まで五十二分、
で約一時間四十九分、
屋まで二時間三十五分
都まで三時間四十分で
東海道本線のこだま特
にくらべ『ひかり』な
時間半、『こだま』な
時間半（東京―新大阪
の短縮となる。

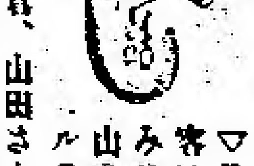
西獨を訪問

【西獨ボン】クルシチョフ・ソ連首相は西獨の首都ボン（人口十四万三千）を正式訪問することに同意したと今週發表した。ソ連首相が西ドイツ都市を訪問するのはこれがはじめて。

全米勞組員 民主黨を支持

【ワシントン】米国
合の總本山である勞
は今週、ジョンソン
とハンフリー上議の
候補を十一月三日投
持すると表明した。
よると米国内の勞組
ぞつて兩者に投票す
を訴えている。そし
黨のゴールドウオーター
は『根本的に我慢な
熟考することのない
な人である』として

▽日系
客にた
みの、
山の上
ルの



さん石倉、山田さんと
タ・クラークの関口さ
人が今週來社。同
社長さんが大の魚釣り
アで、カナダの魚釣り
を集めて來いとの最
なので、と盛んに質問
したのに答えたが、近
來日本からビーシー州
くはオ州まで魚釣り遠
征することもあろうと
ていた。

Personal Notes Across Canada

Marriages

TAKATA-YOKOTA

TORONTO. — On August 1, 1964, Miss Aileen Reiko Takata, only daughter of Mr. Reiji Takata of Toronto, became the bride of Mr. Stanley Kenichi Yokota, eldest son of Mr. and Mrs. Tadao Yokota also of Toronto, in a double-ring ceremony at the TORONTO NISEI GOSPEL CHURCH. Their pastor, the Rev. E. S. Yoshida, united the lovely couple, and Miss Sandra Martin rendered two solo numbers during the service.

Other members of the bridal party were: Maid-of-honour—Miss Sharon Rautely; Junior Bridesmaid—Miss Susan Ebisuzaki; Bridesmaid—Miss Mary Yokota; Best Man—Mr. Yosh Henouye; Ushers—Messrs. Ken Takata, Henry Ichikawa and Jack Ashizawa. Following a large reception "emceed" by Harry N. Yoshida in the GRENADIER RESTAURANT, the happy couple honeymooned in northern Ontario. Their new residence is 121 Lyndhurst Ave., Toronto.

MIYAUCHI-FUJITA

COALDALE, Alta.—The Coaldale Buddhist Church was the setting on August 29th, 1964 for the marriage of Miss Marjorie Yoshiko Miyauchi, daughter of Mr. and Mrs. Yoshia Miyauchi of Coaldale, to Mr. Harumi Fujita, son of Mr. and Mrs. Harutaro Fujita also of Coaldale. The Revs. Kawamura, father and son, officiated.

A reception followed the ceremonies at the Canadian Legion Hall.

* * *

AOKI-TAMURA

TORONTO. — The Toronto Japanese United Church was the setting for the marriage of Miss Geraldine Tamura of Toronto and Mr. Shigeru Aoki, son of Mr. K. Aoki of Merlin, Ontario on August 8th, 1964. Officiating the ceremony was the Rev. Minoru Stephan Takada.

The bride was given away by her brother-in-law, Mr. Mas Aida.

Following a reception at the China House, the happy couple left for a honeymoon to Nassau in the Bahama Islands.

The newlyweds will reside at 29 Fulton Avenue in Toronto.

Births

TORONTO. — Mr. and Mrs. Yosh Kitagawa of Toronto are happy to announce the birth of a son, Glenn Takeshi on August 28th, 1964 at the Women's College Hospital. Both mother and son doing fine.

Anniversaries

LETHBRIDGE, Alta. — Mr. and Mrs. Henry Iwassa of Lethbridge, Alberta recently celebrated their 50th — Golden — wedding anniversary when some 125 guests held a party in their honor. All 9 members of the couple's family were present, including 22 grandchildren and 1 great-grand child, to celebrate the occasion.

Mr. Iwassa came to Canada in 1898 and settled in Raymond in 1909. Mrs. Iwassa came to Canada in 1915 and they resided on their farm until their retirement to Lethbridge in 1959. They have visited their homeland in Japan twice since their marriage. During the evening congratulatory telegrams were read from various parts of Canada, United States and Japan.

Obituaries

TABATA

BURLINGTON, Ont. — Mrs. Nobu Tabata, 67, beloved wife of Mr. Kaichi Tabata of Burlington, Ontario passed away on August 21st at Burlington Hospital. Funeral service was held at the Dodsworth and Brown Funeral Home in Hamilton with the Rev. Ashwin and the Rev. M. Norisuye officiating. Interment took place at the White Chapel Cemetery.

JC Hockey Visit Called Mission Of Goodwill

TORONTO. — In the past, the Japanese Canadian citizens of Toronto have met many visiting groups from Japan to create a bond of goodwill and fellowship. The Olympic Gymnastic Team, the Youth Goodwill Missions, the Rugger Team, Judo athletes, Karate athletes, Ikebana teachers are just a few of the continual stream of special missions that have held the interests of citizens in Canada.

Until now, except for tourist groups, few special goodwill missions have been sent from Canada to Japan.

The Canadian Japanese Athletic Association's projected three-week tour of Japan this November is quite a unique endeavour, and it is hoped that this trip will be the first of many reciprocal goodwill hockey tours between the two countries.

[illegible] to the [illegible] of 100 years ago.

[illegible] have seen [illegible] and are [illegible] foresight [illegible] unions.

[illegible] Canada's own [illegible] All-Star Nisei [illegible] greater [illegible] sport.

[illegible] players. [illegible] least 15 players of All-Star [illegible] from Mr. Ted Kato [illegible] CH. 7-1115.

[illegible] arise from [illegible] experience [illegible] through a program such as this should be ample evidence in the future course of events in the Japanese-Canadian community. It will not be a one way street, for Nisei hockey will help bolster interest in hockey in Japan and, in the coming years, they may play an important role in establishing closer sports liaison between the two countries.

Just as important, a program such as a reciprocal goodwill mission will provide to-morrow's community leaders with a broader concept of the world; and gain them the necessary experience and confidence. These Nisei have taken the initiative, for they are fully aware of the possibilities of the modern age, where people living far apart can easily become the best of friends.

Sending these goodwill ambassadors will be one of the most imaginative gestures ever made by Japanese Canadians, for the benefit of all Canada and Japan.

Roy Sato

Dates and Doings

Tor. Social Club For Older Nisei To Be Organized

TORONTO.—Because of many requests for a social club for the older Nisei, a group of 30 men and women have gotten together to organize just such a group. It has been tentatively named The Toronto Nisei Social Club.

This nucleus of 30 hopes to attract more of Toronto's Nisei into joining and, possibly later, becoming assimilated with the J.C. Cultural Centre. This group will be a strict social and dancing club.

Those most desired are people in the 30 to 50 age group, such as were teen-agers in ghost towns.

Everyone is welcome. Those interested are requested to phone Mr. Goro Yamashita at HO. 1-5128 or Mr. Archie Miyashita at LE. 1-3889.

A.M.

• • •

Over 1,300 Attend JCC Centre's Tanabata Festival

TORONTO. — The Japanese Canadian Cultural Centre's Tanabata Festival attracted over 1,300 spectators who enjoyed the Japanese dancing and food.

One of the hits of the evening was a Odoriko by Mr. Kunio Suyama.

The directors of the Centre wish to express their appreciation to all those who attended, all the working ladies of the Women's Auxiliary, and the committee of the Tanabata Festival. It is your attendance and assistance that is making the Centre a success.

The festival was given mention in all three of the Toronto dailies and later televised over both the CFTO and CBLT television stations.

Many thanks to everyone.

JCC Centre

• • •

Red Cross Blood Clinic To Be Held At JCC Centre

TORONTO. — Here's something new for the Japanese Canadian Cultural Centre: a Red Cross Blood Clinic.

This "pulsating" event will take place on September 8th between 9:45 and 11:30 a.m. and again at 1:30 p.m. The Centre auditorium will be used.

"This," says Executive Director, Bob Kadoguchi, "is another important area where the J.C.C. Centre members can co-operate to further, in an active way, charitable causes which promote the welfare of the entire community."

Although this is an industrial type of clinic (industrial firms in this area being approached) all donors are needed.

One of the first to lead the line in the morning of Sept. 8th will probably be those two healthy stalwarts of the Centre, Executive Director Bob Kadoguchi and Secretary Ken Kutsukake. There is also a rumour that instead of the traditional glass of orange juice for every pint of blood, a cup of steaming green tea will be served by pretty Japanese geshia entertainers in bright kimonos. But, this is probably just a rumour.

JCC Centre

• • •

Annual Labor Day Softball Tourney On Today

TORONTO. — If you are a Torontonian or a visitor to our fair city then you are missing some exciting softball action right at this very moment!

The annual Labour Day Weekend Softball Tournament is already in action at Kew Gardens Park with three Toronto teams, Chicago and defending champions, Chatham, vying for the crown.

So why not hustle on down to Kew Gardens and take in the rest of the games. There will be five games played today. If your too late for today's action, then be sure to be there tomorrow afternoon, starting at 1:00 p.m. when the final game (s) to determine the champ will get underway.

You say your not a softball fan? Well then maybe you like dancing! To-night, beginning at 8:00 p.m. the Tournament Dance gets underway at the beautiful J.C. Cultural Centre. There will be refreshing music for both the young and young-at-heart, so make it a point to arrive early and stay late. For the convenience of adult patrons, bar facilities will be set up downstairs to the main auditorium.

On Sunday, after the 1964 championship has been decided, more festivities will take place. This time, the Presentation social will be held in the Toronto Buddhist Church Hall with the presentation of trophies to the winning team, members of the all-star team and the most valuable players to take place during intermission. Dancing begins at 8:00 p.m.

CJAA

CARD OF THANKS

"It is with sincerest gratitude that we express to our many friends our appreciation of their kindly expressions of esteem in the floral tokens and words of sympathy which came to us in our bereavement in the loss of our beloved wife and mother, Nobu Tabata. These tangible expressions of sympathy have helped to lighten our burden of sorrow.

Kaichi Tabata
sons and daughters
Burlington, Ont.

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1366
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE
[illegible] SHOYU
VINEGAR
EGGS
SUKIYAKI MEAT
MANJU

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY

Japan To Get Back Okinawa ?

HONOLULU. — The United States will return Okinawa to Japan's control when it no longer is essential as a defense base to the security of the United States and Asia, the new American high commissioner to Okinawa says.

"I am unable to set a date when reversion may take place, because of the stated views of Communist China," said Lt. Gen. A. H. Watson II in an interview recently.

Watson was in Honolulu for briefings at Pacific military headquarters before taking over his new post.

"We don't know when Communist pressure will stop," Watson said. "When it stops, then Okinawa can be returned."

PAUL Y. TOKIWA, B.A., LL.B.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC
Millar & Alexander Bus. JA. 8-1186
Suite 901 Res. FU. 3-3545
15 King St. W.
Hamilton, Ont.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

DIAMONDS — 500 ring choices
PEARLS — from Japan (send for pricelist)
GEMS — Ruby, Sapphire, Emerald, Jades, Opals etc.
HATASHITA JEWEL SALON
40 Ontario St. S. Kitchener — 744-3662
In Toronto Call: Mrs. Kay Hayashi, 1384½ Queen W. LE. 2-6378

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, SEPTEMBER 6, 1964
10:00 A.M. English Language Service
11:30 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Takeda, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Sunday 5-Pin Bowling
Toronto Nisei Mixed Major Bowling League
For Sunday bowling at 1:30 p.m. Olympia Bowl, 20 Edward St.
Those interested contact: Ginger Terakita — CH. 7-9564
Lily Katsumi — LE. 3-6127
Tentative date Sunday, September 13th, 1964

BOWLERS WANTED
Rec Socratic 5-Pin Bowling League
Starting Sept. 13th, 6:45 p.m. — Olympia Edward St.
— *Everyone Welcome* —
Please contact:
E. MACHIDA — HO. 5-7724
K. UCHIYAMA — 534-3977

GOLDEN DRAGON
Chop Suey House
WE INVITE YOU TO VISIT OUR ORIENTAL DINING ROOM
EXCELLENT FOOD AND FRIENDLY SERVICE

Van. "Captured" . . . . (Cont. From Page 1)

"over a long period of time."

Among his battle credits in the Pacific was the historic battle of Leyte Gulf, turning point in the U.S. - Japanese struggle for dominance of the Pacific.

At Leyte he served aboard the Mutsu which defended the entrance to the gulf against overpowering attacks from U.S. carrier-based aircraft.

The admiral told newsmen he "met many American destroyers, cruisers and aircraft carriers" during the War.

In theory, the Imperial Japanese Navy no longer exists. But the Maritime Self Defence Force appears to be doing very well.

The admiral told the news conference the softened name for the force is not a concession to the former enemies of Japan, but an "internal political matter."

He said, partly in English, partly through an interpretor, that he is satisfied with the arrangement. The force has no restrictions of operation, is planning expansion with ultra-modern Japanese-made vessels and even aircraft carriers.

The force already has aircraft capable of operating from carriers, he said.

Asked later whether the Maritime Self Defence Force title wrankled a professional sailor and hero of the Imperial Japanese Navy he confided: "They are both the same to me."

The squadron earlier visited Pearl Harbor and was treated "very kindly" by Americans at the scene of the Japanese attack that put the U.S. in the Second World War.

Highlight for Adm. Kuhara of the current Pacific training and goodwill cruise came at Esquimalt, he said. At a reception for the visiting officers, Rear Admiral W. M. Landymore, RCN Flag Officer for the Pacific Coast, proposed a toast to the Emperor of Japan.

"I was very impressed," he said.

The admiral was also very impressed with the Canadian navy's new destroyer escorts, RCN counterpart to the Japanese destroyers.

"They are beautiful and fast and modern," Kuhara said. "They are no doubt better than ours. But for our future ships we are taking the best points of ships of all navies and putting them into our own designs."

Also in Vancouver during the visit is Capt. Kiyohide Seki, Japanese naval attache in Washington, D.C. The Japanese have no naval attache in Canada.

When the ships arrived the admiral received a bouquet of flowers from tiny three-year-old Ayako Kadota dressed in traditional Japanese costume.

The ships were opened to the public during the week. During their stay in Vancouver, the 1,130 officers and men were intertained by the Vancouver Japanese community. The naval men also paid their respects with the laying of a wreath at the Japanese First World War memorial in Stanley Park.

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8220
If no answer call — 621-1989
TORONTO

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday October to April Inclusive
82 RICHMOND ST. WEST
Suite 313 Temple Building
TORONTO
EM. 6-1323 — Res: HO. 7-3427

Plan & Travel On Furuya Tours
Plenty of Hotels — Tickets still available for the Olympic Games
Furuya's Olympic Tour Departing October 1.
25 Fun Filled Days Visiting 6 Nations
Furuya's 3rd Annual Tour To South America
Departing October 30, 1964
The Fourth Annual Autumn Tour To Japan
Departing Vancouver November 1, 1964.
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 Spadina Ave., Tor. EM. 6-1075

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher, K. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATORS for sewing machine required by furniture factory, Sheppard. Phone 241-5255 (Weston).

SEWING operators to work on blouses. We pick up and deliver. Good wages and steady. (Toronto).

Male Help Wanted

REFRIGERATION & T.V. SERVICEMAN EXPERIENCED or trainee. Full year round employment is offered by Canada's largest service company. Excellent salary, good working conditions, must speak good English and have Canadian driver's licence. Apply to: TORONTO T.V. and REFRIGERATION SERVICE, 275 Bridgeland Ave. 4901 and ask for Mr. George (Toronto).

TEMPORARY helpers. Young men for unpacking crates for Japan Merchandise Show. Apply The New Canadian, 479 Queen St. West (Toronto).

Domestic Help Wanted

HOUSEMAN, some experience. Live in, Forest Hill, 2 children. Swimming pool. No driving. Excellent salary. 481-5018 (Toronto).

Business Personal

FARMER to share crop. No investment necessary. No objection to large family. Farm located on a main highway close to schools and churches on the outskirts of a village. City conveniences. Open for proposals. Apply Box The New Canadian.

Rooms To Let

AT ROSEDALE subway. Newly decorated three rooms, kitchenette and private bathroom. Parking. Phone WA. (Toronto).

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-5388 — 293-4261 (Res.)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY